



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2000/16
15 June 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
(Берн, 11-15 сентября 2000 года)

**ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ХРАНЕНИЕ СОСУДОВ КЛАССА 2 ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ
В РАМКАХ ТРАНСПОРТНОЙ ЦЕПИ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ МОРСКУЮ
ИЛИ ВОЗДУШНУЮ ПЕРЕВОЗКУ**

Представлено Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)*

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: Уровень безопасности повысится, если в ДОПОГ/МПОГ будет разрешено промежуточное хранение сосудов класса 2 на наземном участке транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку в соответствии с МКМПОГ или Техническими инструкциями ИКАО.

Предлагаемое решение: Изменить пункт 1.1.4.1 (маргинальный номер 2007).

Справочные документы: TRANS/WP.15/159/Add.1 с поправками, изложенными в TRANS/WP.15/AC.1/80/Add.1.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/RID/GT/III/2000/16.

Введение

Технический прогресс, особенно в электронной промышленности, создает повышенный спрос на газы очень высокой чистоты, имеющие весьма ограниченную и специализированную сферу коммерческого применения. Темпы изменений, происходящих как в электронной промышленности, так и в отрасли по производству промышленных газов, привели к тому, что в настоящее время в мире насчитывается лишь два-три предприятия, способных производить такие газы, - как правило, в Японии или США. Как следствие, многие из этих специализированных продуктов имеются только в сосудах, изготавливаемых в соответствии с японскими или американскими правилами. Хотя эти газовые баллоны допускаются к морской или воздушной перевозке, они не отвечают требованиям ДОПОГ/МПОГ и ввозятся в Европу или вывозятся из нее на основании положений пункта 1.1.4.1 (маргинальный номер 2007).

Аналогичная проблема возникает в связи со специализированными газами, перевозимыми для использования в исследовательских проектах, которые пользуются ограниченным спросом, но осуществляются в течение многих месяцев или даже нескольких лет.

В пункте 1.1.4.1 ДОПОГ/МПОГ не определяют масштабы транспортной цепи (которая ранее описывалась в маргинальном номере 2007 как "перевозка, предшествующая морской или воздушной перевозке или осуществляемая после нее"), и различные органы по-разному интерпретируют разрешенные схемы перевозки. Некоторые допускают промежуточное хранение, в то время как другие запрещают его, требуя прямой отправки грузов конечному потребителю. Иными словами, в некоторых странах партия груза может быть разбита на несколько менее крупных частей в ходе перевозки, а в других странах это не допускается.

В результате этого в тех странах, которые разрешают промежуточное хранение, каждый потребитель хранит значительное количество таких баллонов на своих предприятиях. Большинство этих газов являются токсичными, а некоторые – легковоспламеняющимися или пирофорными.

Если данное предложение о разрешении промежуточного хранения будет принято, то уровень безопасности повысится, поскольку количество этих опасных газов, находящихся на хранении у потребителей, сократится, и значительная часть будет храниться в помещениях предприятий по производству промышленных газов, которые специально оборудованы с целью обеспечения прежде всего безопасной обработки и хранения таких газовых баллонов. Более того, благодаря объединению при таком

промежуточном хранении запасов более чем одного потребителя, можно было бы сократить количество газов, находящихся в том или ином конкретном регионе.

Данная проблема касается только веществ, перевозимых в сосудах для класса 2, которые не подлежат свободному обращению. Другие продукты могут упаковываться в сосуды, пользующиеся международным признанием, или могут перегружаться в другие сосуды без ущерба для их чистоты.

Предложение

Нынешний текст пункта 1.1.4.1 (маргинальный номер 2007) допускает перевозку баллонов, соответствующих требованиям МКМПОГ или Технических инструкций ИКАО. Настоящее предложение предусматривает включение в транспортную цепь дополнительного участка, который будет охватывать автодорожную перевозку между импортером и пользователем грузов класса 2, находящихся в сосудах.

Изменить пункт 1.1.4.1 следующим образом:

"1.1.4.1 *Перевозка в рамках транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку*

1.1.4.1.1 Упаковки, контейнеры, переносные цистерны... (*остальная часть существующего текста пункта 1.1.4.1 без изменений*)".

Перед **ПРИМЕЧАНИЕМ** включить новый текст следующего содержания:

"1.1.4.1.2 Сосуды класса 2, перевозившиеся в соответствии с пунктом 1.1.4.1.1, могут храниться в помещениях грузополучателя и в дальнейшем перевозиться между грузополучателем и потребителем содержимого сосуда(ов) при соблюдении следующих условий:

- a) к первоначальному транспортному документу, охватывающему морскую или воздушную перевозку в соответствии с пунктом 1.1.4.1.1, должен прилагаться перечень серийных номеров заполненных сосудов класса 2;
- b) отправитель сосудов должен по требованию компетентного органа представлять транспортный(ые) документ(ы) на перевозимые сосуды, охватывающий(ие) морскую или воздушную перевозку".

Обоснование

Безопасность

Это предложение позволит уточнить и согласовать практику промежуточного хранения грузов при перевозке в рамках транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку. Возможность проверки сосудов, не утвержденных в соответствии с ДОПОГ/МПОГ, предотвратит их использование для других целей. Сократится количество газов, находящихся на хранении на предприятиях и в лабораториях, и в случае обслуживания более чем одного потребителя сократится общее количество находящихся в обращении газов.

Практическая осуществимость

Дополнительная нагрузка в связи с идентифицированием сосудов класса 2 ляжет на предприятия по производству промышленных газов, и эту работу они готовы выполнять с целью решения данной проблемы.

Возможность обеспечения соблюдения

Власти без труда смогут идентифицировать сосуды, не утвержденные в соответствии с ДОПОГ/МПОГ, с помощью транспортной документации и смогут проверять, действительно ли эти сосуды связаны с морской или воздушной перевозкой.
